

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند رحمتگر مهربان

وَالْعَصْرِ ﴿١﴾

فولادوند: سوگند به عصر [غلبه حق بر باطل]

مکارم: به عصر سوگند،

إِنَّ الْإِنْسَانَ لَفِي خُسْرٍ ﴿٢﴾

فولادوند: که واقعا انسان دستخوش زیان است

مکارم: که انسانها همه در زیانند.

إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَتَوَّاصُوا بِالْحَقِّ وَتَوَّاصُوا بِالصَّبْرِ ﴿٣﴾

فولادوند: مگر کسانی که گرویده و کارهای شایسته کرده و همدیگر را به حق سفارش و به شکیبایی توصیه کرده‌اند

مکارم: مگر کسانی که ایمان آورده، و اعمال صالح انجام داده‌اند و یکدیگر را به حق سفارش کرده، و یکدیگر را به شکیبایی و

استقامت توصیه نمود.

